



Distr.: General
22 March 2024

Arabic
Original: English

برنامج الأمم
المتحدة للبيئة



الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعني
بإنشاء فريق للعلوم والسياسات لمواصلة المساهمة في
الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات ومنع التلوث
الدورة الثالثة

جنيف، 17-21 حزيران/يونيه 2024
البند 4 من جدول الأعمال المؤقت*

إعداد مقترحات بشأن إنشاء فريق للعلوم والسياسات

مشروع استمارة الإفصاح عن تضارب المصالح

مذكرة من الأمانة

أولاً- مقدمة

1- طلب الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعني بإنشاء فريق للعلوم والسياسات لمواصلة المساهمة في الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات ومنع التلوث، في دورته الثانية المعقودة في الفترة من 11 إلى 15 كانون الأول/ديسمبر 2023 في نيروبي، إلى الأمانة أن تعد مقترحا لاستمارة منقحة للإفصاح عن تضارب المصالح استنادا إلى المناقشات التي جرت في الدورة الثانية لينظر فيه الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية في دورته الثالثة.

2- ومع مراعاة المناقشات التي جرت في الدورة الثانية والاستعراض الذي أجرته الأمانة لأمثلة أشكال تضارب المصالح التي تستخدمها الجهات المشتركة بين العلوم والسياسات، خلص الفريق إلى أن جميع المسائل ذات الصلة قد عولجت. ويعاد في هذه الوثيقة إصدار الاستمارة المنقحة للإفصاح عن تضارب المصالح التي قدمتها الأمانة خلال الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المفتوح العضوية مع إدخال تعديلات طفيفة.

3- وقد يرغب الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية، في دورته الثالثة، عند وضع الصيغة النهائية لمقترحاته المقدمة إلى فريق العلوم والسياسات، في النظر في مشروع استمارة الإفصاح عن تضارب المصالح الواردة هنا (والتي يمثل التذييل باء من المرفق 5 للفرع الثاني من الوثيقة UNEP/SPP-CWP/OEWG.3/2 مساحة خالية مخصصة لها).

ثانياً - التذييل باء : استمارة الإفصاح عن تضارب المصالح [يُدرج الاسم الكامل للفريق]

سري

الاسم:

العنوان:

عنوان البريد الإلكتروني:

رقم الهاتف:

الجهة المشغلة الحالية:

الوظيفة/الدور داخل الفريق:

وُجّهت لك الدعوة للخدمة في [يُدرج الاسم الكامل للفريق] (المشار إليه فيما يلي باسم "الفريق") بسبب منزلتك وخبرتك المهنية. وكما هو مبين في سياسة الفريق المتعلقة بتضارب المصالح، يتطلب هدف الفريق أن يولي اهتماماً خاصاً لقضايا الاستقلال والتحيز المحتملة من أجل الحفاظ على نزاهة نواتج وعمليات الفريق وثقة الجمهور فيها. ومن الضروري ألا يتعرض عمل الفريق للخطر جراء أي تضارب في المصالح من جانب من يؤدون هذا العمل؛ ونتيجة لذلك، من الضروري الكشف عن ظروف معينة. لذلك، عند ملئك هذه الاستمارة، نعتمد على أهليتك المهنية وحسك السليم وصدقك.

سياسة تضارب المصالح والإفصاح عن المصالح مطلوبة على سبيل العناية الواجبة، من أجل تقديم الضمانات المناسبة للفريق فيما يتعلق بمسائل تضارب المصالح، وتأكيد النزاهة المهنية والعلمية، وحماية الفريق ومشاركيه من خطر تشويه السمعة.

الإعلان عن المصالح، والكشف عن تضارب المصالح أو تضارب المصالح المحتمل، مطلوبان وفقاً لسياسة الفريق المتعلقة بتضارب المصالح وإجراءات التنفيذ. وينبغي لك الإفصاح عن المصالح التي من شأنها: (أ) الإضرار بموضوعيتك بشكل كبير في تنفيذ واجباتك ومسؤولياتك تجاه الفريق؛ أو (ب) خلق ميزة غير عادلة لك أو لأي شخص أو منظمة، والتي قد تؤدي إلى تأمين مكاسب مباشرة ومادية من خلال النتائج ذات الصلة بعملية للجنة.

ووفقاً لسياسة تضارب المصالح، تشكل الظروف التي يمكن أن تؤدي بشخص معقول إلى الشك في موضوعيتك، أو التساؤل ما إذا كانت قد أُوجدت ميزة غير عادلة، تضارباً محتملاً في المصالح وينبغي الإفصاح عنها في هذه الاستمارة.

ويجب عليك أيضاً الإعلان عن أي مصالح ذات صلة للأطراف التي تربطك بها علاقات تعاقدية حالية أو مصالح مشتركة جوهرية والتي يمكن أن يُنظر إليها على أنها تؤثر بشكل غير ملائم، أو من المحتمل أن تؤثر بشكل غير ملائم، على حكمك (على سبيل المثال الجهة التي تعمل لديها، أو الشركاء المهنيون المقربون، أو وحدتك الإدارية أو إدارتك، أو أي كيانات راعية أو ممولة).

ويجب تقديم وصف موجز فيما يتعلق بالأسئلة الواردة أدناه. ويجب أن تهدف إلى تقديم معلومات كافية وصرحة للسماح للفريق بتكوين وجهة نظر حول ما إذا كانت الظروف التي تم الكشف عنها تؤدي إلى تضارب فعلي أو محتمل في المصالح.

وبعد الانتهاء من ملء الاستمارة، يرجى التوقيع عليها وكتابة التاريخ في الحيز المخصص، وإعادتها إلى أمانة الفريق مصحوبة ببيان السيرة الذاتية والمعلومات التي تدعم الإفصاحات المقدمة، عند الاقتضاء. ويرجى الاحتفاظ بنسخة لسجلاتك.

ويجب عليك إبلاغ أمانة الفريق على الفور بأي تغيير يتعلق بالمعلومات المقدمة قبل أو أثناء عملك أو اجتماعاتك في الفريق. ويجب ملء هذه الاستمارة والإعلانات الواردة فيها قبل تأكيد المشاركة في نشاط الفريق.

إن الإجابة بـ "نعم" على سؤال في هذه الاستمارة لا تعني بالضرورة وجود تعارض أو أنك لن تتمكن من أداء وظيفتك أو دورك المحدد في الفريق. وإذا كان هناك شك حول ما إذا كان ينبغي الكشف عن مصلحة ما، يُشجّع الأفراد على الكشف عن تلك المعلومات. وسيتم تقييم المعلومات ككل على أساس المبادئ الواردة في سياسة تضارب المصالح. ويرد تعريف ما يشكل أو لا يشكل تضاربا في المصالح في الفرع جيم من تلك الوثيقة، كما يرد نصه أدناه. وإذا كانت لدى الأفراد أسئلة عن عملية ملء استمارة الإفصاح هذه، فإنهم يشجّعون على التماس المشورة من أمانة الفريق.

تعريف "تضارب المصالح" (1):

[تدرج هنا فقرات من الفرع جيم من سياسة الفريق بشأن تضارب المصالح]

الجزء الأول - المصالح التجارية والمالية

لا	نعم	هل تشغل أي منصب أو وظيفة أو لديك أي علاقات تجارية أو مهنية مع هيئات أخرى ذات صلة بالعلوم المتعلقة بالمواد الكيميائية والنفايات ومنع التلوث؟	1
			التفاصيل:
لا	نعم	هل تتلقى أي أجر (على سبيل المثال عن طريق وظيفة أو خدمات استشارة، بما في ذلك الخدمات كمستشار تقني أو غير ذلك) من كيان تجاري أو منظمة أخرى لها مصلحة تتعلق بموضوع عمل الفريق الذي تشارك فيه؟	2
			التفاصيل:
		هل تتلقى دعما ماليا من أي كيان تجاري أو منظمة أخرى لها مصلحة تتعلق بموضوع عمل الفريق (على سبيل المثال وكالة حكومية)؟	3
لا	نعم	(أ) دعم البحث، بما في ذلك المنح والتعاون والرعاية وأوجه التمويل الأخرى	
			التفاصيل:
لا	نعم	(ب) الدعم، بما في ذلك الأتعاب، مقابل العضوية في فريق ما، أو إلقاء خطاب، أو توفير التدريب لكيان تجاري أو منظمة أخرى لها مصلحة تتعلق بموضوع عمل الفريق؟	
			التفاصيل:
		هل لديك استثمارات في أي كيان تجاري له مصلحة تتعلق بموضوع عمل الفريق؟ (يرجى أيضا إدراج الاستثمارات غير المباشرة مثل شركة استثمارية أو شركة قابضة. يمكنك استبعاد الصناديق المشتركة أو صناديق التقاعد أو الاستثمارات المماثلة المتنوعة على نطاق واسع والتي لا تمارس أي سيطرة عليها.)	4
لا	نعم	(أ) الأسهم والسندات وخيارات الاكتتاب في الأسهم والأوراق المالية الأخرى (مثل البيع على المكشوف)	
			التفاصيل:

(1) يؤخذ التعريف من الفرع جيم من سياسة الفريق بشأن تضارب المصالح، وهو متاح على [تدرج عنوان الموارد الموحدة لاحقا].

لا	نعم	(ب) المصالح التجارية (مثل الملكية والشراكات والمشاريع المشتركة وعضوية مجالس الإدارة والحصص المسيطرة)	
			التفاصيل:
		هل تمتلك أي حقوق ملكية فكرية قد تتأثر بعمل اللجنة؟	5
لا	نعم	(أ) براءات الاختراع أو العلامات التجارية أو حقوق النشر التجارية (بما في ذلك الطلبات المعلقة)	
			التفاصيل:
لا	نعم	(ب) المعرفة الخاضعة لحقوق الملكية لتكنولوجيا أو عملية تستخدم لأغراض تجارية	
			التفاصيل:
لا	نعم	هل لديك أي مصالح مالية تزيد عن 10 000 دولار أمريكي سنويا والتي يمكن للأطراف الخارجية أن تعتبر أنها قد تمثل أو تؤدي إلى تضارب في المصالح، أو تصور وجود تضارب في المصالح فيما يتعلق بعملك في الفريق؟	6
			التفاصيل:
لا	نعم	كجزء من عملية تنظيمية أو تشريعية أو قضائية، هل تقدم أي رأي أو شهادة خبير، تتعلق بموضوع عمل الفريق، لكيان تجاري أو منظمة أخرى؟	7
			التفاصيل:

الجزء الثاني- المصالح المهنية وغيرها من المصالح غير المالية

لا	نعم	هل تشغل أي منصب أو وظيفة أو لديك أي علاقات تجارية أو مهنية مع هيئات أخرى ذات صلة بالعلوم المتعلقة بالمواد الكيميائية والنفايات ومنع التلوث؟	8
			التفاصيل:
لا	نعم	هل تتلقى دعما غير مالي تزيد قيمته على 10 000 دولار أمريكي سنويا (مثل أماكن العمل، والمعدات، والمرافق، والمساعدين، والسفر المدفوع الأجر، وما إلى ذلك) من أي كيان تجاري أو منظمة أخرى لها مصلحة ذات صلة بموضوع عمل الفريق (مثل وكالة حكومية)؟	9
			التفاصيل:
لا	نعم	كجزء من عملية تنظيمية أو تشريعية أو قضائية، هل تقدم أي رأي أو شهادة خبير، تتعلق بموضوع عمل الفريق، لكيان تجاري أو منظمة أخرى؟	10
			التفاصيل:
لا	نعم	هل تشارك في أي أنشطة مهنية أو أنشطة أخرى يمكن أن تعتبرها أطراف خارجية على أنها قد تمثل أو تؤدي إلى تضارب في المصالح، أو تصور وجود تضارب في المصالح فيما يتعلق بعملك في الفريق؟	11
			التفاصيل:

		هل تشارك في أي مما يلي:	
لا	نعم	(أ) وظيفة رسمية في وكالة حكومية أو منظمة دولية؟	
			التفاصيل:
لا	نعم	(ب) لجنة استشارية مرتبطة بمنظمة من القطاع العام أو الخاص؟	
			التفاصيل:
لا	نعم	(ج) دور أو مهمة تحريرية كبيرة؟	
			التفاصيل:
		هل تشغل أيا من الوظائف التالية:	
لا	نعم	(د) عضو مجلس إدارة مؤسسة من القطاع العام أو الخاص؟	
			التفاصيل:
لا	نعم	(هـ) عضو مجلس إدارة منظمة غير ربحية؟	
			التفاصيل:
لا	نعم	(و) عضو مجلس إدارة مجموعة مناصرة؟	
			التفاصيل:

الجزء الثالث - معلومات إضافية

لا	نعم	هل أنت على علم بأي جانب من جوانب عملك في الفريق الذي سيمكنك من الوصول إلى معلومات خاضعة لحقوق الملكية أو يخلق لك ميزة تنافسية في تعاملاتك المهنية أو المالية أو التجارية - إذا لم تفصح عن ذلك بالفعل أعلاه؟	12
			التفاصيل:
لا	نعم	على حد علمك، هل يمكن أن تؤثر نتائج عملك في الفريق تأثيرا سلبيا على مصالح أي أشخاص أو كيانات أخرى تربطك بهم مصالح شخصية أو مهنية أو مالية أو تجارية مشتركة كبيرة (مثل أبنائك البالغين أو أشقاك أو زملائك المهنيين المقربين أو وحدة إدارية أو إدارة)؟	13
			التفاصيل:
		ما هي المنظمة التي تغطي، جزئيا أو كليا، تكاليف سفرك ذات الصلة بالفريق؟	14
			التفاصيل:

لا	نعم	هل تتلقى أي مدفوعات (بخلاف تكاليف السفر) أو أتعاب للتحدث علنا عن موضوع عمل الفريق الذي تشارك فيه؟	15
التفاصيل:			
لا	نعم	هل هناك أي جانب آخر من خلفيتك أو ظروفك الحالية لم يتم تناوله أعلاه والذي تعتقد أنه قد يؤثر على موضوعيتك أو استقلاليتك؟	16
التفاصيل:			

_____ التوقيع:

_____ التاريخ:
